

???????? ?? ???? (????????? ??????)

18 ??? 2013 ??????(*)

„????? ?????? ?????????????? ?????????? — ?????? ?????????????? 77/388/??? — ?????? 17 ? ?????? 13, ?,
?????? ?), ?????? 6 — ??????? ?? ?????????????????? — ?????????????? ?? ?????????? ?????? ??
?????????? ?????????? — ?????????????? ?????????? — ?????????? „????????????? ?? ??????????????
????????????????????? ??????????“

?? ????? C-26/12

? ?????????? ?????????????????? ?????????????, ?????????????? ?? ?????????????? ?????? 267 ?????? ?? Gerechtshof
te Leeuwarden (?????????????????) ? ??? ?? 3 ??????? 2012 ?., ?????????? ? ?????? ?? 18 ??????? 2012
?., ? ?????????? ?? ?????????????????? ?? ??????

Fiscale eenheid PPG Holdings BV cs te Hoogezand

??????

Inspecteur van de Belastingdienst/Noord/kantoor Groningen,

?????? (????????????? ?????????),

????????? ?? ??: ?-? L. Bay Larsen, ?????????????????? ?? ?????????, ?-? J. Malenovský, ?-? U. Löhmus,
?-? M. Safjan (?????????????) ? ?-?? A. Prechal, ??????,

????????????? ??????????: ?-?? E. Sharpston,

?????????: ?-?? M. Ferreira, ??????? ???????????????????,

????????? ?????????????? ? ?????????????? ?????? ?? ?????????????????????? ? ? ?????????????? ?????????????? ?? 6
????????????? 2013 ?.,

????? ??? ?????????? ?????????????????, ?????????????????:

– ?? Fiscale eenheid PPG Holdings BV cs te Hoogezand, ?? ?-? E. M. van Kasteren, ?-? O.
L. Mobach ? ?-? C. Evers, belastingadviseurs,

– ?? ?????????????????????? ?????????????????, ?? ?-?? B. Koopman ? ?-?? C. Wissels, ?
????????????????? ?? ?????????????????????,

– ?? ?????????????????????? ?? ?????????????????? ??????????, ?? ?-?? H. Walker, ?-? O. Thomas ? ?-?
L. Christie, ? ?????????????????? ?? ?????????????????????, ?????????????????? ?? ?-? R. Hill, barrister,

– ?? ?????????????????????? ?????????, ?? ?-?? L. Lozano Palacios ? ?-? W. Roels, ? ?????????????????? ??
????????????????????,

????? ?????? ?????????? ?????????????????? ?? ?????????????????? ?????????, ?????????????????? ? ??????????????
????????????????? ?? 18 ??????? 2013 ?.,

????????????? ??????????????

???????

1 ?????????????? ?????????? ?? ?????? ?? ?????????????? ?? ????? 13, ?, ?????? ?), ?????? 6 ? ????? 17 ?? ?????? ?????????? 77/388/???? ?? ?????? ?? 17 ??? 1977 ?????? ????????? ?????????????? ?? ?????????????????????? ?? ?????????? ?????? ?????????? ?????????? ?????? ?????????? — ????? ?????????? ?? ?????? ?????? ?????????????? ??????????: ?????? ?????????? ?????? (?? L 145, ??? 1, ?????????? ??-????????? „????? ?????????????“).

2 ?????????????? ? ?????????????? ? ?????????? ?? ?????? ?????? Fiscale eenheid PPG Holdings BV cs te Hoogezand (????????? ??-????????? „PPG“) ? Inspecteur van de Belastingdienst/Noord/kantoor Groningen (????????? ?? ?????????? „Inspecteur“) ??? ?????? ? ?????????????? ??? ?? ?????? ?????? ?????????????? ?????????? (????????? ??-????????? „????“) ?? ?????????? ?? 1 ?????? 2001 ?. ?? 31 ?????????? 2002 ?.

???????

????????? ?? ??????

3 ????? 4, ??????????? 1 ? 2 ?? ?????? ?????????????? ????????????:

„1. „????????????????????? ?????“ ?????????? ?????? ?????, ?????? ?????????? ?????????????? ?????????????????? ??????????, ?????????? ? ?????????? 2, ??????? ? ?? ?, ?????????????? ?? ??????? ? ?????????????? ?? ?????? ??????????.

2. ?????????????????? ?????????? ?? ?????????? 1 ?????????? ?????????? ?????????? ?? ??????????????????, ?????????? ? ?????, ?????????????????? ?????????, ?????????????? ? ?????????? ?? ?????????? ????? ? ??????????????, ? ?????????????? ?? ?????????????? ??????????. ?????????????? ?? ?????????????? ??? ?????????????????? ?????????????? ? ??? ?????????????? ?? ?????? ?? ?????? ?? ?????????????? ?????????? ?????? ?? ?????? ?? ?????????????????? ??????????“. [????????????????? ?????????]

4 ?????????? ????? 6, ?????????? 4 ?? ?????? ??????????????:

„????????? ?????????????????????? ?????, ?????????????? ?? ?????? ??, ?? ?? ??????? ?? ?????????, ?????????? ? ?????????? ?? ???????, ?? ?????? ?? ??????, ?? ?????? ? ?????????? ? ?????????????? ??????????“.

5 ????? 11, ?, ?????????? 1, ?????? ?) ?? ?????? ?????????????? ?????????? ?????????????? ??????? ??? ?????????????? ?? ?????? ?????? ??????, ?????? ?????????????????? ??????????????????????, ?????? ?????????????????? ? ?????????? ?? ?????????? ?? ?????????? ?? ??????????, ?? ?????????????? ?? ?? ?????? ??????.

6 ????? 13, ? ?? ?????? ?????????????? ???????:

„??? ?? ?? ?????????? ?????? ?????????????? ??????????????, ?????????????? ?????????? ??? ?????????, ?????? ?? ??????????????, ?? ?? ?????????????? ?????????? ? ?????? ?????????????? ?? ?????????????? ?? ?????????????? ?????????? ? ?? ?????????????????? ?????????????? ?????????? ??????, ?????????????????? ?? ?????????? ?? ?????????????????, ?????????????????? ?? ?????? ?????? ?????????????? ??????????.

?) ?????????????????????? ? ?????????????????????????????? ??????, ?????????????????? ?????????????? ? ??? ?????????, ?????????????? ?? ?????????????????????? ?????????? ? ?????????;

[...]

?) ????????? ??????:

[...]

6. ?????????????? ?? ?????????? ?????????????? ?????????? ?????????? ?????????????????, ???????
?? ?????????? ??????;

[...]“. [????????????? ??????]

7. ???? 17 ?? ?????? ?????????? ??????????:

„1. ??????? ?? ?????????????? ?????????, ?????? ?????????????? ?? ?????????????? ?????? ??????
?????????.

2. ?????????? ?????????? ? ?????????? ?? ?????????? ?? ?????????? ?? ?????????? ??????????
????????, ?????????????????????????? ?????? ??? ?????? ?? ?????????? ?? ?????????? ??????;

?) ?????????? ??? ?????? ?????? ?????? ?????????????? ?????????? ?? ?????? ??? ??????, ??????
????? ?????????????????????? ?????? ?? ? ?????????? ??? ?????????? ?? ?? ?????????;

?) [...]

5. ?? ?? ?????? ?? ?????? ? ?????????, ?????????????????? ?? ?????? ?????????????? ??
????????????????????????? ?????? ?????? ?? ??????, ?????????? ? ?????????? ?? ?????????? 2 ? 3, ??
????? ?????????? ?????? ?????????????? ?????????? ?????????? ?? ?????????????, ?????? ? ?? ??????, ??
????? ?????????? ?????? ?????????????? ?????????? ?? ?????????? ?? ?????????????, ?????????? ?? ?????
????????? ?? ?????? ?????? ?????????????? ??????????, ?????? ?? ?????????? ?? ?????????? ??????????
????????.

[...]“. [????????????????? ??????]

????????????????????? ??????

8. ???? 2 ?? ?????? ?? 1968 ?. ?? ?????? ?????? ????????? (Wet op de omzetbelasting 1968,
????????? ??-???????? „????????“) ??????????:

„????????, ? ?????? ?? ?????? ?????????? ?????????????? ? ?????? ?? ?????????????????????????? ?????? ??
????? ? ??????, ?????????????? ?? ?????? ?????????????????????? ?????????????????? ?? ??????, ?????? ?
????????? ?? ?????????????????? ?? ?????? ??????, ?? ?????????? ?? ??????, ?????? ??? ?????? ??
????????? ?????? ?????????????? ?? ?????? ? ??????“.

9. ?????????? ?????? 11 ?? ??????:

„1. ??? ?? ?????????????? ?????????????, ?????? ?? ?????????????? ? ?????????, ?????????????? ?? ???????
??:

[...]

i) ?????????? [...] ??????:

[...]

3. ?????????????? ?? ?????????? ? ??? ?????????????? ?????????????? ?????????? ?? ?????????????????? ?????????? ? ?????????????????? ??????????????;

[...]"

10 ???? 15 ?? ?????? ??????????;

„1. ?????????????? ? ????? 2 ??????, ?????? ?????????????????????????????? ????? ??????????, ?:

a) ?????????, ?????? ?? ?????????????? ? ?????????????? ?????????????? ?????????? ? ?????????????? ?? ?????? ?????????????????????????????? ?????? ??? ??????????, ?????????????? ?????????? ?????????????????? ?????????????? ?? ?????????????? ?? ?????? ? ?????????, ?????????????? ? ?????? ?? ?????????????????????????????? ??????;

[...]

c) ?????????, ????????? ?? ?????????? ?? ??????????????????;

[...]

?? ?????????????? ?? ?????? ? ?????????, ?????????????? ? ?????? ?? ?????????????????????????????? ??????;

[...]"

????????? ?? ?????????????? ?????????????????? ? ?????????????????????? ??????????

11 ? ?????????????? ?? ?????????????? ?????????????? PPG ?????????? ?? ?????????????????? ? ?????????????????????? ?? ?????????????? ?????? ??? Stichting Pensioenfonds PPG Industries Nederland (????????? ??-????????? „????????????????? ?????“). ?????????? ?????????????????????? ?????????????????????? ?????? ?????? ? ?????????? ?? PPG ?? ?????????? ? ?? ?????????? ?????????? ??????. ?????????? ?? ?????????????????? ?????? ?? ?????????? ?????????? ?? ?? ??????????????????, ? ?? PPG.

12 ?????? PPG ? ?????????????????????? ?????????????????? ?? ?????????????? ? ?????????????? ?????????????, ?????????????????? ?? ?????????? ?? ?????????????????? ?? ?????????? ?????????????????????? ?????? ? ?????????????? ?? ?????????????????????? ?????????? ?????? ?? ?????????? ?????? ?????? ?? ?????????? ?????????????????????? ?? ?????????????????????? ?? ?? ?????????????????????? ??????????????, ?? ?????? ?? ?????????????? ?????????????????? ?????????? ? ?????? ?? ?????????????? ?? ?????????????? ?? ?????????????????????? ?????????????????? ??????????????. ?? ? ?????? ?????? ?????????????????? ?????????????????????? ?? ?????????? ?????????????? ?????????????? ??????.

13 ?????????? ?????????????? ?? PPG, PPG Industries Fiber Glass BV, ?????????? ? ?????????????????? ?? ?????????, ?????????????????? ? ??????????????????, ?????????????? ?? ?????????????????????? ?? ?????????????? ? ?? ?????????????????? ?? ?????????????? ?? ?????????????????? ??????. ?????????????? ?? ?????????? ? ?????? ?????????????? ?? ?????????????? ?? ?????????????????? ?????????????? ?????????????? ? ?? ?? ?????????????????? ?? ?????????????????? ??????. PPG ?????????????? ?? ? ?? ?????? ??????????, ?????????????? ?????? 2001 ?. ? 2002 ?., ?? ?????????????? 139 304,23 EUR ?????? ??????, ?????????? ?? ?????????????? ?????????????.

14 ?? PPG ? ?????????? ?????????????????? ?????? ?? ??? ?? ?????????? ?? 1 ????????? 2001 ?. ?? 31 ?????????????? 2002 ?. ?????? ?????? ?????? ??? ? ?????????? ?? ?????????????????????????????? ?????, Inspecteur ?? ?????????? ? ??????. Rechtbank Leeuwarden ?????????????? ?????????????????? ?? ?????????????? ?????? ?????? ?????? ?????????????? ?? Inspecteur. PPG ?????????????? ?????? ?????????????? ?????? Gerechtshof te Amsterdam.

15 ?????? ?????? ?????????????????? ?????????????? ?????????? ?????? Inspecteur ? ?????? ?????????????????? ?? ?????????? ?????????????????? ?????? ??? ?????????? ? ???, ?????????????????? ?? ?????????????????????????????? ??????.

16 PPG ?????? ?????????????????? ?????????????? ?? ?????? ?????????, ?????? ?????????, ?? ?????????????????? ??

???????? ? ???? ????? ? ????????????? ? ? ???? ????? ????????????????? ??????? ? ??
???????????????? ????????????????? ? ???? ???? ??????????? ? ? ??????????? ???? ??????? ? ???? 15,
?????????? 1 ? ? ??????. ????????????? PPG ?????????, ? ????????????????? ????????? ???? 11,
?????????? 1, ????? i), ????? 3 ? ????? ? ? ??????? ? ? ????????????????? ? ? ??????????????????
???? ??????, ????????? ? ????????? ? ? ?????????????.

17 ????? Inspecteur ?????? ????????????? PPG ? ???? ? ? ????????????? ???? ???????????
? ? ?????????, ????? ????????????? ? ????????????? ? ? ????????????? ???? ? ? ????? ? ?
???????????? ?????????????????, ? ????????????????? ???? ????? ? ? ????????????? ?????????????? ? ?
???? ??????? ???. ? ? ???? ? ? ?????????????? ????? ? ? ?????????????????? ? ? ? ? ? ? ? ? ?
Inspecteur ?????? ?????, ? ? ?????????????? ????????? ???? ? ? ???? ????????????????????? ????
„???????????? ????????????????? ?????????“.

18 ??? ???? ?????????? Gerechtshof te Leeuwarden ?????? ? ???? ?????????????????? ? ? ?
???????? ? ? ???? ?????????? ????????????????? ?????????:

„1) ???? ? ? ????????????????????? ???? , ????? ????????? ????????????? ? ? ??????????????
???????????? ????????????????????? ? ????????? ????????????? ????????????? ???? , ? ? ?????????
???????????????? ????? ? ? ????????????????????? ? ? ???? ???? ??????????, ????????? ? ? ??????????
??? ???? ????????????????????? ???? , ? ? ??????????????????, [???? ? ?????????] ? ? ?????????,
???? ? ? ????????? ? ? ????? ? ? ????????????? ? ? ????????????? ???? ? ? ????????????? ? ?
???????????? ???? , ? ????????????? ? ???? 17 ? ? [???? ?????????????].“

2) ????????? ???? , ????? ? ? ? ? ? ? ????????? ? ? ????????????????? ? ? ???? ????
???????????? ? ? ????? ? ? ? ????????? ? ?-???? ? ???? ? ? ???? ? ? ? ????????? ?
???????? ? ? ???? ????????????????? ???? ? ? ? ? ? ? ? ? , ? ????????? ? ? ????????? ? ?
????????????, ???? ? ? ? ? ? ? ????????????? ???? „???????? ????????????????? ????“ ? ? ??????
? ? ? ? 13, ? , ????? ?), ????? 6 ? ? [???? ?????????????]“.

?? ????????????????? ????????

?? ????????? ???????

19 ? ?????? ? ? ?????? ????????????? ????????????? ? ? ????????? ???? ? ? ? ? ????????? ????
???? 17 ? ? ???? ????????????? ?????? ? ? ? ? ? ? ? ? , ? ? ????????????????????? ???? ,
???? ? ? ????????????????????? ????
?????? ???? ? ? ? ? , ?
????????????, ? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ? , ?
???????????????? ?

20 ?
????????????????
????????????????????????????
????????
????????????
????????????
????????
????????
153/11, ????? 35 ? ????????? ? ? 4 ????????? 2012 ? . ? ? ???? PIGI, C-550/11, ????? 21).

21 ?????????
?
????????????, ?
????????????, ?
?
?
?
?
(?. ????????? ? ? 8 ??? 2000 ? . ? ? ???? Midland

Bank, C-98/98, Recueil, ???, I-4177, ????? 24 ? ??????? ? 22 ??????? 2001?. ?? ??? Abbey National, C-408/98, Recueil, ???, I-1361, ????? 26).

22 ????? ? ????????? ? ????? ? ?????????????????????? ???? ???? ? ?????? ??? ? ?? ?????? ? ?????? ? ?????????????????? ?????? ?????? ?????????????? ?????????? ?????????? ? ????? ??? ?????????? ??????????, ?????????? ?????? ? ?????????????, ??????? ?????????? ? ?????????????? ??????? ? ?????? ? ??????? ?????????? ? ?????????????????? ?????????????????????? ?????????????, ????????????? ?????? ? ?????????? ???? ?????????, ?????? ? ?????????? ??????? ????????? ?????????? ? ?????????????????? ?????????? ? ?????????????? ?????????????????? ?????????? ? ?????????????????????????? ?????? (??, ?????????? ? 21 ?????????? 2013 ?. ?? ??? Becker, C-104/12, ????? 20).

23 ? ? ??????, ? ? ?????? ?????? ?????????? ? ?????? ? ?????????????????? ?????? ?????????????? ?????????????? ? ?????????????? ?????????? ? ? ?????????? ? ?????????? ? ??????????, ?????????? ? ?????????????????????? ?????? ? ?????????? ? ?????????????????? ? ? ????????? (??, ?????????? ? 29 ?????????? 2009 ?. ?? ??? SKF, C-29/08, ???????, ???, I-10413, ????? 60, ?????????? ? 16 ?????????? 2012 ?. ?? ??? ???? ?????? ?????????????, C-118/11, ????? 48 ? ?????????? ? 30 ? 2013 ?. ?? ??? X, C-651/11, ????? 55).

24 ??? ??? ?????? ? ? ????????? ?????? ? ?????????? ?????? — ?????? ?????????????? ? PPG ??? ? ? ?????????????? ?????????? ? PPG ?????? — ? ?????? ?????????????????? ?????? ?????????????????? ?????????? ???????, ? ? ?????? ??????? ???????.

25 ? ??? ?????????????? ? ?????????????, ? ? ?????? ? ?????????? ?????????????????? PPG ? ?????????? ?????????????????? ?????????? ? ?????? ?????????????????????? ? ?????????? ? ?????????????????? ? ? ?????????????????? ? ?????????????? ?????????????, ?????????????, ? ? ?????????????? ?????????????? ? ?????? PPG ? ?????????? ?????????????? ??????????????, ????????????? ? ?????? ?????????????????, ? ?????????? ?????????????? ? ?????????????? ? PPG ??? ?????? ? ?????? ?????????? ? ?????? ? ?????????? — ????, ?????? ?????? ? ?????? ?????????????? ? ?????????????????? ?????????????, — ?????? ?????? ? ?????????????????? ??????????, ?????????? ?????? ? ?????????? ? PPG (??, ? ?????? ??????? ?????????? ? 26 ? 2005 ?. ?? ??? Kretztechnik, C-465/03, Recueil, ???, I-4357, ????? 36).

26 ??? ??? ?????????????????? ?????? ? ? ??????, ? ?????????????????? ??????? ? ?????????????? ?????????? ? ?????????????????? ?????????? ? ?????????????????????? ?????? ? ? ? ?????? ?????? ? ?????????????????? ???????.

27 ??? ? ? ?????? ?????? ? ?????????????? ? ?????????? ?????? ? ?????????? ??????????, ? ?????? ?????????????????????????????? ?????? ? ???? ?????? — ?????? ?????????????????????? ?????????? ?????????? ? ?????? ?????????? ?????? ?????????????????? ?????????????????? ? ?????????????? ?????? ? ?????????????????? — ? ? ?????????????? ?????????????, ?????? ?????? ? ?????????????????? ? ?????? ? ?????????????????, ? ? ? ? ? ? ?????????????? ? ?????????????????? ? ? ? ? ? ?.

28 ???? ?????????? ?? ?? ?????????????? ?? ?????????????? ?? ?????????????? ???????????
????????????? ?????????????????? ?????????????? — ?? ?? ?????????? ?????????? ?????? ?? ??????????????
?? ?????????????????????????? ?????? — ?? ?????? ?????????????? ?? ?????? ??????, ? ?? ?????? ??????????????
?? ?????? ??? ?????????? ?? ?????????? ?? ?????????????? ? ?? ?????????? ??????? ?????? ???????.
?????????? ??????????? ?????? ?? ?????????????? ?????????????? ?? ?????????????????????????? ?????? ??????????
?? ?????????? ?????????????????????????? ?????????????? ? ?????????????????? ??????????, ?????? ??????? ?? ???-
????????????? ?? ??????? ?????????????????? ?????????? ? ?? ?????????????????? ?? ?????????? ??????????
????????? (?? ? ?????? ?????????????? ?????????? ?? 22 ?????????? 2010 ?. ?? ?????? RBS Deutschland
Holdings, C-277/09, ??????????, ????. I-13805, ?????? 53).

29 ? ?????? ?? ?????????????? ??-????? ?? ??????? ??????? ??????? ?? ?? ??????????, ?? ?????? 17
?? ?????? ?????????????? ??????? ?? ?? ?????????? ? ???????, ?? ?????????????????????????? ??????, ?????? ?
????????????? ?????????????? ?????? ?? ?????????? ?? ?????????????? ? ?? ?????????? ???????
?????? ?????????? ?????? ?????????????????? ?? ?????????? ??????????????????, ?? ?? ?????????????? ??????????????
?????? ?? ?????????????? ? ?? ?????????? ?? ??????????????, ?? ?????? ?? ?????????????? ???, ??????? ??
????????????? ?? ?????????????? ? ?????????????????? ?? ?????????????? ?????, ?????? ?? ???????
????????????????????? ?????? ?????????????????????? ??????????? ?? ???????, ?? ? ??????? ??????? ?
????????????????????? ???????.

?? ????????? ????????

30 ? ??????? ?? ??????? ?????????????????? ?????????????? ?? ?????????????? ?????? ?? ?? ?????????????? ??????
????? 13, ?, ?????? ?), ?????? 6 ?? ?????? ?????????????? ??????? ?? ?? ?????????? ? ???????, ??
????????????? ??????, ?????????? ? ??? ?? ?? ?????????? ?? ?????????????????????????? ??? ?????? ??????
????????????????? ?? ??????? ?? ?? ?????????????? ???-?????? ?????????? ? ? ?????? ?? ??????? ? ??????????????
????????? ?? ?????? ?????????????????????? ?????? ?? ?? ?????? ???, ? ??????????? ?? ?????????????? ??
?????????????????, ?????? ?? ?? ?????????????????? ?????? „????????????? ?????????????????????? ??????“ ?? ?????????? ??
????? ??????????????????.

31 ?? ?????? ?? ?????????????????????? ?????????????? ? ??????, ?? ?????????? ??????? ?? ?????????? ?????? ???
?? ?????????? ?????? ?????? ?????????????????? ??????????. ?????? ?????? ?????????? ?????????? ?? ?????????????? ?
????????????? ?? ??????????, ?? ?????? ?????? ?????? ?????????? ? ?????????? ?? 7 ?????? 2013 ?. ?? ?????
Wheels Common Investment Fund Trustees ? ???. (C-424/11).

32 ??? ?????? ?????????????? ?? ? ?????????????????? ?? ?? ?????????????? ?? ?????????? ???????.

?? ?????????????????? ??????????????

33 ? ?????? ?? ??????????????????????????, ?? ?? ?????????????? ?? ?????????????? ?????????????????? ??????????????
????? ?????????????????????? ?????????????????? ?? ?????????????? ?? ?? ?????????????????????????? ?????? ??????????????????
?????????????????, ?????????????????? ??????? ?? ?? ?????????????? ?? ?????????????? ?????????????? ??????????????
?????????????? ?? ?????????????????? ?? ?????????????? ?????? ??????, ??????????? ?? ?????? ?? ??????????????????
?????????, ?? ?????????????? ?? ??????????????????????????.

?? ?????????????????? ?????????????????? ?????? (????????????? ?????????) ??????:

????? 17 ?? ?????? ?????????????? 77/388/???? ?? ?????????? ?? 17 ??? 1977 ??????? ??????????
????????????????????? ?? ?????????????????????????????????? ?? ?????????????? ?????????? ?????????? ??????????
?????? ?????????? — ?????? ?????????? ?? ?????????? ??????? ?????????????????? ?????????????? ??????????
?????????? ?????????? ?????????? ?? ?? ?????????? ? ?????????, ?? ?????????????????????????????? ??????, ??????? ?
????????????? ?????????????? ?????? ?? ?? ?????????? ?? ?????????????? ?? ?????????????????? ? ?? ??????????
????????? ??????? ?????????? ?????? ?????????????????????? ?? ?????????????? ??????????????????????, ?? ??
?????????????? ?????????????????????? ??????? ?? ?????????????????? ? ?? ?????????? ?? ??????????????, ???
?????? ?? ?????????????????? ?????????? ??????? ?????????????????? ??????????????, ?????????? ?? ?????????????? ??

????????? ? ?????????????? ? ?????????? ???, ????? ? ???? ? ??????????????
????? ?????????????????? ?????????? ? ???????, ? ? ?????? ?????? ? ??????????????????
????????.

???????

* ??? ? ? ??????????????????: ???????????????.